

MITSUBISHI FUSO
FK/FM



NOTA: Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
Parte del equipamiento que aparece en las fotografías de los productos es opcional.
Póngase en contacto con su concesionario local de MITSUBISHI FUSO para consultar las especificaciones detalladas y el equipamiento disponible en su mercado.

NOTE: Ces spécifications sont susceptibles de modifications sans avis préalable.
Certains des équipements montrés sur les photos de produit sont optionnels.
Veuillez contacter votre concessionnaire local MITSUBISHI FUSO pour des spécifications détaillées et pour les équipements disponibles sur votre marché.



Rentable durante toda su larga vida útil

Rentabilidad duradera. Un costo de funcionamiento inferior es un elemento importante; otro elemento clave es una larga vida útil del vehículo, para mantener el flujo de ingresos. Para combinar ambos criterios, además de ofrecer un consumo eficiente de combustible, nuestros camiones y autobuses requieren un mantenimiento menos frecuente. Cómodos y fáciles de manejar y mantener, reducen el cansancio del conductor y le aportan una mayor seguridad. De fabricación robusta y duradera, vienen respaldados por un servicio y una asistencia técnica sin igual.

Economía

Rendimiento, utilidad, longevidad: Los motores de Mitsubishi lo tienen todo. Sus transmisiones con cambios de marcha fluidos permiten ahorrar más carburante.

Diseño y manejabilidad

Su perfil aerodinámico aumenta la eficiencia en el consumo de combustible. Su manejabilidad y comodidad contribuyen a que el conductor permanezca alerta y despejado.

Servicio y asistencia técnica

Un mantenimiento más sencillo y menos frecuente, combinado con un servicio extraordinario, se traduce en más tiempo en la carretera.

Valeur de durée de vie, durée de vie plus longue

La valeur de durée de vie. Un coût de fonctionnement plus avantageux est un élément important. Un autre élément est une durée de vie plus longue du véhicule, ainsi les profits continuent d'affluer. Dans cette perspective, outre qu'ils consomment peu, nos camions et nos bus requièrent un entretien moins fréquent. Confortables et faciles à conduire et à entretenir, ils réduisent la fatigue du chauffeur et de ce fait, ils se révèlent aussi plus sûrs. Solides et durables de par leur fabrication, ils sont soutenus par un service et une prise en charge sans pareil.

Économie

Performance, utilité, longévité : les moteurs Mitsubishi ont tout cela. Des transmissions en douceur accroissent l'économie de carburant.

Conception et maniabilité

Le profil aérodynamique augmente le rendement énergétique. La maniabilité et le confort maintiennent les chauffeurs en état de conduire, frais et dispos.

Service et prise en charge

Un entretien plus facile, plus espacé, doublé d'un service exceptionnel, signifient plus de temps sur la route.

Una inversión sólida con valor a largo plazo

Un excellent investissement pour l'avenir



Rendimiento, eficacia y confiabilidad

La potencia que necesita para transportar una amplia serie de cargas: Motores de seis cilindros que ahorran carburante con un par motor optimizado para permitir un mejor manejo y reducir los costes. La potencia fluye mediante transmisiones de seis velocidades con cómodos cambios de marcha. Con la calidad y confiabilidad que le han valido a Mitsubishi FUSO su gran reputación.

Performance, efficacité, fiabilité

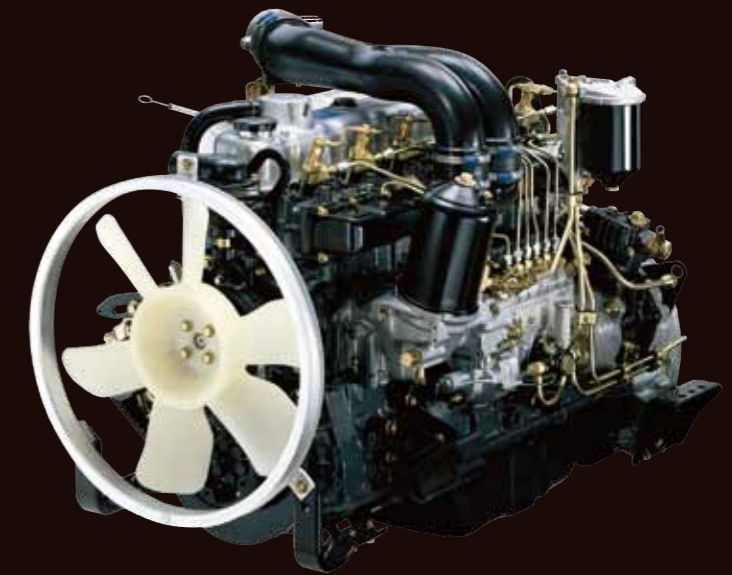
La puissance dont vous avez besoin pour transporter toute une variété de chargements. Des moteurs six cylindres économes en carburant avec couple optimisé pour améliorer l'utilisation et réduire les coûts. La puissance est fournie via des transmissions à six vitesses avec des passages en douceur. Qualité et fiabilité, les deux caractéristiques qui font la réputation de Mitsubishi FUSO.

Concebidos para ser rentables

Se trata de motores dignos de confianza, con una reputación contrastada en las carreteras del mundo entero. Su gran confiabilidad les permite circular sin interrupciones. Ofrecen una polivalencia sin igual y un mantenimiento muy sencillo.

La rentabilité avant tout

Ce sont des moteurs sur lesquels vous pouvez compter, et qui font honneur à leur réputation sur les routes du monde entier. Leur grande fiabilité permet à vos camions de rouler sans interruption, leur polyvalence est sans équivalent, et ils sont très faciles à entretenir.



Motor FK 6D16-1A

Cilindrada: 7,545L

Potencia máx. de salida: 140kW(190PS)/2.900rpm

Par máx.: 520N·m(53kgf·m)/1.400rpm

Moteur FK 6D16-1A

Déplacement du piston : 7,545L

Puissance de sortie max. : 140kW(190PS)/2.900tr/min

Couple max. : 520N·m(53kgf·m)/1.400tr/min



La suavidad ante todo

Estas transmisiones de cinco o seis velocidades, fabricadas en aluminio para dispersar más eficazmente el calor y reducir los ruidos, han demostrado su notable fluidez por las carreteras de todo el mundo.

Un fonctionnement tout en douceur

Constituées d'aluminium, afin de disperser plus efficacement la chaleur et de faire moins de bruit, ces transmissions à cinq ou six vitesses ont prouvé leur valeur sur les routes du monde entier.

Una perspectiva más amplia y segura

Une meilleure vue de la route, pour plus de sécurité



Comodidad rima con seguridad

¿Es un camión o un automóvil? Un camión, pero con el confort y las opciones propios de un automóvil.
¿Por qué? Porque un conductor que ve mejor la carretera, que se siente cómodo y que permanece alerta aumenta su seguridad; y al mismo tiempo reduce los accidentes, cumple con sus entregas y genera beneficios.

Confort et commodité pour plus de sécurité

Est-ce un camion, ou une voiture ? C'est un camion mais avec le confort et les options qu'offre généralement une voiture.
Pourquoi ? Parce qu'un conducteur qui voit mieux la route, qui est bien installé, et qui reste vigilant peut conduire en toute sécurité. Tout en amenant sa livraison à bon port, ce qui est évidemment une bonne chose pour les affaires.
Et en réduisant la fréquence des accidents, ce qui est une bonne chose pour tout le monde.



Volante inclinable y telescópico

Fácil de ajustar a la distancia y al ángulo más cómodos para el conductor.

Volant inclinable et télescopique

Facile à régler à la distance et l'angle adéquats pour le confort optimal du conducteur.



Aire acondicionado mejor distribuido

Los orificios de ventilación, más numerosos y mejor repartidos, permiten eliminar los puntos calientes y fríos.

Meilleure distribution de la climatisation

Les orifices d'aération, plus nombreux et mieux répartis, permettent d'éliminer les points chauds et les points froids.



opción en opción

Lleve sus cosas a mano

Se acabaron las posturas peligrosas para alcanzar sus cosas.

De nombreux espaces de rangement pratiques

Plus besoin de se mettre dans des positions dangereuses pour essayer de les atteindre.



Cinturones de seguridad ELR de tres puntos (opción)

Se activan automáticamente y sustentan con firmeza en caso de parada brusca o colisión.

Ceintures de sécurité ELR à trois points (en option)

Automatiquement activées pour s'agripper fermement en cas d'arrêts brusques ou de collisions.

Sencillez: la gran baza de estos rentables camiones

Pour la rentabilité de vos camions, efficacité rime avec simplicité



1 Líquido limpiaparabrisas
Liquide lave-glace

3 Motor y conexiones de limpiaparabrisas
Moteur et connexions d'essuie-glace

5 Líquido de embrague
Liquide d'embrayage

2 Filtro de aire
Filtre d'admission d'air

4 Depósito del radiador
Réservoir du radiateur

Un acceso fácil simplifica el mantenimiento

Basta con presionar para abrir. Este panel frontal permite acceder fácilmente a los orificios de llenado de líquido limpiaparabrisas y de embrague, al motor y a las conexiones del limpiaparabrisas, al filtro de aire y al depósito del radiador. El mantenimiento nunca fue tan sencillo.

L'accès facile simplifie l'entretien

Vous n'avez qu'à appuyer pour l'ouvrir. Ce panneau avant fournit un accès facile aux orifices de remplissage des liquides lave-glace et d'embrayage, au moteur et aux connexions d'essuie-glace, au filtre d'admission d'air, et au réservoir de radiateur. L'entretien n'a jamais été aussi simple.



Cabina inclinable

La cabina se inclina hacia adelante, con lo que permite acceder fácilmente al motor y al grupo motopropulsor.

Cabine inclinable

La cabine s'incline vers l'avant, fournissant un accès facile au moteur et au groupe motopropulseur.



Capa base de electrogalvanizado antióxido

La capa base de electrogalvanizado resiste al óxido y preserva el atractivo de la cabina.

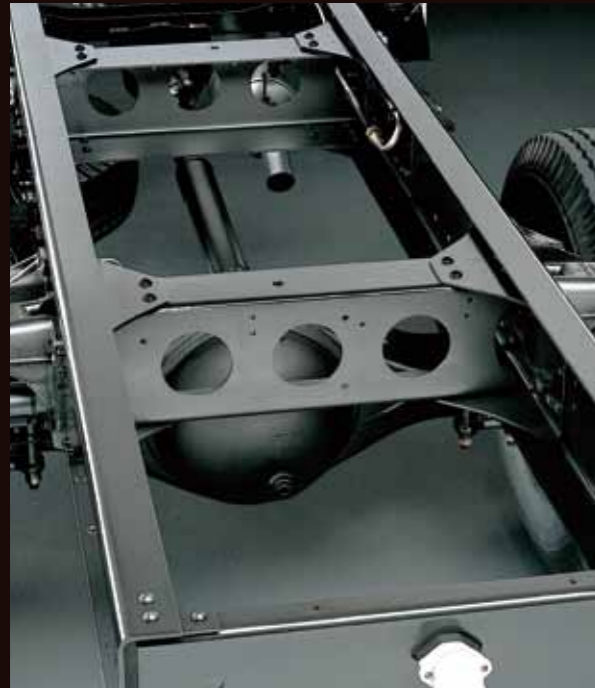
Couche anti-rouille déposée par électrolyse

La couche déposée par électrolyse résiste à la corrosion et permet de conserver la cabine en parfait état.



* La foto del camión no corresponde necesariamente a la realidad
* La photo du camion ne correspond pas forcément à la réalité

Tenga en cuenta esta información importante Veillez prendre note de ces informations importantes



- 1** Amplio escalón
Marchepied large
- 2** Agarradera de la puerta
Poignée de porte
- 3** Agarradera delantera
Poignée de maintien avant
- 4** Agarradera trasera (opción)
Poignée de maintien arrière (en option)
- 5** Escalón de la rueda (FM)
Marche de roue (FM)

Robusto y fácil de personalizar

Concebido para durar, este chasis robusto no tiene piezas que sobresalen, lo que permite incorporar con facilidad la carrocería que prefiera.

Robuste et facile à personnaliser

Conçu pour durer, ce châssis robuste et durable ne comporte aucune pièce saillante, ce qui vous permet d'installer simplement la carrosserie de votre choix.

Entrada y salida fáciles

Gracias a las características indicadas arriba, la comodidad empieza incluso antes de sentarse.

Entrée et sortie faciles

Grâce aux caractéristiques énoncées ci-dessus, vous êtes déjà à l'aise avant même de vous être assis.



Visibilidad panorámica

El amplio parabrisas y el retrovisor de meticuloso diseño permiten que el conductor vea fácilmente lo que ocurre alrededor de él.

Visibilité panoramique

Le grand pare-brise et le rétroviseur spécialement conçu permettent au conducteur de voir facilement ce qui se passe autour de lui.



Para que le vean y esté seguro (opción)

Los faros antiniebla aumentan la seguridad al quedar más visible el camión en caso de niebla, lluvia o nieve.

Pour être vu, en toute sécurité (en option)

Les feux de brouillard améliorent la sécurité en rendant le camion plus visible en cas de brouillard, de pluie ou de neige.

FK

Camión de trabajos medios polivalente con un PBV de 11 toneladas. Ideal para toda una serie de aplicaciones diferentes.

Camion moyen polyvalent avec un PTAC de 11 tonnes. Idéal pour toute une variété d'applications.



MODELO MODÈLE	DISTANCIA ENTRE EJES EMPATTEMENT	PESO BRUTO PTAC	MOTOR MOTEUR	T/M T/M	Uso de la carrocería Utilisation carrosserie
FK617FHL	3.700 mm	11.000 kg	6D16-1A 140 kW (190 PS) 520 N·m (53 kgf·m)	M050S5 5 velocidades* M050S5 5-vitesses*	Carga y otros Cargaison et autres
FK617HHR	4.160 mm				
FK617HHL	4.760 mm				
FK617KHL					

* Transmisión de 5 velocidades FM050S6 disponible como opción.
* Transmission 5-vitesses FM050S6 disponible en option.

FM

Trabajos pesados (PBV de 14 – 15,1 toneladas), con la maniobrabilidad de un camión de peso medio.

Poids lourd (PTAC de 14 – 15,1 tonnes) doté de la maniabilité d'un poids moyen.



MODELO MODÈLE	DISTANCIA ENTRE EJES EMPATTEMENT	PESO BRUTO PTAC	MOTOR MOTEUR	T/M T/M	Uso de la carrocería Utilisation carrosserie
FM617HHR	4.280 mm	14.030 kg	6D16-1A 140 kW (190 PS) 520 N·m (53 kgf·m)	M060S5 5 velocidades M060S5 5-vitesses	Carga y otros Cargaison et autres
FM617HHL					
FM617JHL					
FM617LHR	5.080 mm	15.100 kg			
FM657FDR	3.680 mm				
FM657FDL	4.280 mm				
FM657HL					
FM657LR					
FM657LL	5.550 mm				
FM657ML					

Calidad excelente con una asistencia a la par À qualité excellente, assistance excellente



Presentes cuando nos necesita

Los concesionarios de Mitsubishi FUSO cuentan con técnicos altamente competentes.

Présents quand vous avez besoin de nous

Les concessionnaires Mitsubishi FUSO emploient des techniciens hautement qualifiés.



Preparados para responder ante cualquier desafío

Los modelos de Mitsubishi FUSO pasan por rigurosas pruebas, tanto en carretera como en nuestras pistas de pruebas ultramodernas.

Prêts à relever n'importe quel défi

Les modèles Mitsubishi FUSO sont rigoureusement testés, sur la route ainsi que sur nos pistes d'essai ultra-modernes.



Criterios de calidad

Ningún camión de Mitsubishi FUSO se entrega al cliente sin que haya pasado previamente por la validación de 11 criterios de calidad que forman parte integral del Sistema de Desarrollo de Productos FUSO.

Critères de qualité

Aucun camion Mitsubishi FUSO n'est livré aux clients sans être d'abord passé par la validation de 11 critères de qualité qui font partie intégrante du Système de Développement de Produits FUSO.

**MITSUBISHI FUSO
GENUINE PARTS**

No acepte menos que las piezas originales

Solamente las piezas de Mitsubishi FUSO están concebidas y fabricadas en virtud de las exigentes normas de calidad que permiten obtener un rendimiento óptimo.

N'acceptez pas de substituts

Seules les pièces détachées Mitsubishi FUSO sont conçues et réalisées aux normes exigeantes de qualité requises pour une performance optimale.



**MITSUBISHI FUSO
GENUINE SERVICE**

Servicio rápido y de confianza

No hay nadie en el mundo que comprenda nuestros vehículos mejor que nuestros técnicos altamente capacitados. Nadie detectará y resolverá los problemas con más rapidez y seguridad.

Service rapide et fiable

Personne au monde ne comprend nos véhicules mieux que nos techniciens soigneusement formés. Personne ne peut détecter et résoudre les problèmes plus rapidement et plus sûrement.



WE PROMISE

Para que sus camiones sigan generando beneficios

Cada vehículo Mitsubishi FUSO ofrece una lista de ocho promesas que le garantizan el servicio de alta calidad que necesita. Para nosotros, promesa equivale a cumplimiento.

Pour conserver le rendement de vos camions

Chaque véhicule Mitsubishi FUSO est livré avec une liste de huit promesses pour vous fournir le service de haute qualité dont vous avez besoin. Promesses données, promesses tenues.





Todo para usted

Cada camión y autobús Mitsubishi FUSO representa una sencilla propuesta: Todo para usted. Esto significa que en cada paso del proceso, desde el diseño hasta la fabricación, el mantenimiento y el servicio al cliente, estamos constantemente pensando en usted, nuestro cliente, y sus necesidades. ¿Un costo de funcionamiento menor? Por supuesto, pero un costo menor por sí mismo no constituye una inversión sólida. Por ello, fabricamos cada vehículo para que sea cómodo y fácil de manejar; también robusto y confiable, y así ofrecer un rendimiento que aumente la rentabilidad a lo largo de toda la vida útil.

No solo los fabricamos de modo que sean fáciles de mantener, sino para que necesiten un mantenimiento menos frecuente, e invertimos en capacitar a técnicos expertos para que le ayuden a usted cuando lo necesite. Pensamos en todo momento “¿qué sería mejor para nuestro cliente?”. Nos encargamos de facilitarle su trabajo.

Tout à vous

Tout camion et bus Mitsubishi FUSO concrétise une simple proposition — Tout à vous. Ainsi, chaque étape sur le chemin qui mène de la conception à la fabrication, à l’entretien et au soutien, nous sommes constamment en train de penser à vous, notre client, et à vos besoins. Coûts de fonctionnement plus bas ? Évidemment. Mais un coût moindre ne fait pas à lui seul un investissement solide. Aussi construisons-nous tout véhicule pour être confortable et facile à conduire. Solide et fiable, aussi, pour fournir la performance à long terme qui augmente la valeur de durée de vie.

Nous ne les fabriquons pas seulement faciles à entretenir, nous les avons fabriqués de telle sorte qu’ils aient besoin d’un entretien moins fréquent et investissons dans la formation de techniciens experts afin de vous apporter au moment voulu le soutien dont vous pourriez avoir besoin. Nous sommes toujours en train de penser, que pourrions faire de mieux pour notre client ? Nous le faisons tout simplement pour vous.